

SALVADOR

Made in U.S.A.
MINNESOTA MINING
& MANUFACTURING
COMPANY
St. Paul 5, Minn.

Scotch
Brand
Magnetic
Tape

SCOTCH TAPE





125

Scotch[®]

BRAND

recording tape

3M
COMPANY

SAL. 2

STANDARD LENGTH

1/4 IN. x 1200 FT. (6.35mm x 360m)

SPLICE FREE 7" REEL

**SILICONE LUBRICATED
1.5 MIL ACETATE BACKING**

111



8 Panchimalco, ~~EL SALVADOR~~, Rep. de El Salvador 8
Atico, EL SALVADOR 2.

- El Salvador -

① Toque de flauta y tambor

"Historia de la conquista"

2- TOQUE DE LOS VASALLOS

4- TOQUE DE LOS CRISTIANOS.

179

1750-1755

32) Rumbero
31) Terremoto del Edo de Oaxaca
30) Son de la flauta "Carla's Engraving"
29) Son de la flauta "Carla's Engraving"
28) Toque de gaiteros
27) Recorta de campo
26) Repet. de toque ant. en el t. Elombago
25) 50 Engraving
24) Capataz mero
23) Cuadrilla de Arroz
22) Los Cristianos
21) Chirina (Flauta) Int. y Armon.

11) Toque de flauta en una flauta en una
10) Recorta de flauta Flauta
9) Flautista
8) Marcha - Recorta de flauta
7) "
6) "
5) "
4) Marcha para flauta
3) Marcha de los flautistas
2) Son de flauta Flauta Flauta
1) Son de la flauta a la flauta (Flauta)

NOTICE: The following is made in lieu of all warranties, express or implied: Seller's and manufacturer's only obligation shall be to replace such quantity of the product proved to be defective. Seller and manufacturer shall not be liable for any injury, loss or damage, direct or consequential, arising out of the use of or the inability to use the product. Before using, user shall determine the suitability of the product for his intended use and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith. The foregoing may not be changed except by an agreement signed by officers of seller and manufacturer. THE TERM "SCOTCH" AND THE PLAID DESIGN ARE REGISTERED TRADEMARKS OF MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, ST. PAUL, MINNESOTA 55119. TAPE PATENTED UNDER ONE OR MORE U.S. PATENTS: 2654681, 2711901.

TIME CHART	RECORDING ONE DIRECTION			RECORDING BOTH DIRECTIONS		
	Monophonic		Stereophonic	Monophonic		Stereophonic
	1 Track	2 Tracks		2 Tracks	4 Tracks*	
	1 1/2 ips	3 1/4 ips	7 1/2 ips	1 1/2 ips	3 1/4 ips	7 1/2 ips
1200 Ft.	2 hrs.	1 hr.	30 min.	4 hrs.	2 hrs.	1 hr.
1800 Ft.	3 hrs.	1 1/2 hrs.	45 min.	6 hrs.	3 hrs.	1 1/2 hrs.
2400 Ft.	4 hrs.	2 hrs.	1 hr.	8 hrs.	4 hrs.	2 hrs.
3600 Ft.	6 hrs.	3 hrs.	1 1/2 hrs.	12 hrs.	6 hrs.	3 hrs.

*Double these times for 4-track monophonic recording.

Magnetic Products Division



Lat. América y El Caribe

El Salvador

Introducción: Lo que registramos en nuestro viaje de 1966: Sones diversos para el teatro popular, canciones galantes, canc. de cuna, etc., Cantos de Navidad (Posadas).

Importancia del teatro popular en estos países. Como hecho social, aglutina a los pueblos en las diversas manifestaciones en que se representan estos temas, y mantiene, por otra parte, la memoria de los hechos de la Conquista.

Escuchamos aquí varios sones pertenecientes al teatro popular de El Salvador.

Sencillez de estos toques; acompañan escenas muy diferentes, pero es muy poco el cambio en cuanto a las melodías.

1.- Toque de fl. y tamb. de la "Hist. de la Conquista."

Es un tema mel. sencillito, de 2 o 3 frases c. variantes que repiten. El acomp. lleva fórmulas rítmicas persistentes sin apoyo métrico de la mel. (M Notar la influencia hispana). El toque se acelera un poco hacia el final.

(1, 16)

2.- Toque de los vasallos (T. de la Conquista).

Fl. y tambor de nuevo. Ritmo y compás de 3 tpos.

Hay fusión de elementos mel. prehispánicos c. el compás, que presenta fórmulas rítmicas populares europeas. La mel. es de 2 y 3 frases c. var.

(1, 16)

3.- "Revista de Campo" (Moros y Cristianos) Mel. de 2 frases. La inexactitud

(derso)

tud de las alturas melódicas es intencional; (se diferencia de una afinación temprada). Compás de 2x4. 1,04

4.-Toque de "Los Cristianos" (M. y Cristianos).
Fl. y tamb. 0,52

5.-Canto de posadas.
Explicación sobre esta costumbre.
Una voz femenina sola entona este canto. Su poca calidad musical. Los g^l arrastres vocales. 2,04

6.-Canción de cuna.
Dos voces a dúo, la 2a. por encima. 3as. paralelas.
Explicación sobre los cortos períodos de estas mel. y su difusión en América.

Archivo de Biblioteca UNTREF

Fondo/Colección

Caja/cajón No. 13 Arch

Inventario No. 49 de 64000049